



Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации

Distr.: General
15 September 2017
Russian
Original: Spanish

Комитет по ликвидации расовой дискриминации

Заключительные замечания по объединенным двадцать третьему и двадцать четвертому периодическим докладам Эквадора*

1. Комитет рассмотрел объединенные двадцать третий и двадцать четвертый периодические доклады Эквадора, представленные в одном документе (CERD/C/ECU/23-24), на своих 2558-м и 2559-м заседаниях (CERD/C/SR.2558 и 2559), состоявшихся 8 и 9 августа 2017 года. На своем 2575-м заседании, состоявшемся 21 августа 2017 года, он принял настоящие заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет приветствует представление объединенных двадцать третьего и двадцать четвертого периодических докладов государства-участника в одном документе. Комитет с удовлетворением отмечает открытый и конструктивный диалог, состоявшийся с делегацией высокого уровня государства-участника, и благодарит за предоставленную уже после этого диалога дополнительную информацию.

B. Положительные аспекты

3. Комитет выражает удовлетворение по поводу законодательных и институциональных мер, принятых государством-участником за рассматриваемый период, отмечая, в частности:

а) принятие в 2014 году Органического закона о национальных советах по вопросам равенства, который направлен на поощрение, развитие и соблюдение принципа равенства и недискриминации и в соответствии с которым были созданы пять специализированных советов по вопросам гендерного равенства, межпоколенческого равенства, равенства народов и народностей, равенства инвалидов и равенства в контексте миграции;

б) принятие Национальной повестки дня в области обеспечения равенства национальностей и народов на 2013–2017 годы и предпринимаемые в настоящее время усилия по разработке новой повестки дня на 2017–2021 годы;

в) осуществление Национального плана по обеспечению достойной жизни на 2013–2017 годы, в основе которого лежит традиционное мировоззрение коренных народов и благодаря которому государству-участнику удалось добиться значительных успехов на пути к «гражданской революции», о чем

* Приняты Комитетом на его девяносто третьей сессии (31 июля – 25 августа 2017 года).



свидетельствует, среди прочего, резкое сокращение уровня бедности, всеобщий охват начальным образованием и расширенный доступ к высшему образованию, занятости и социальному обеспечению;

d) применение Указа № 60 2009 года, предусматривающего меры позитивной дискриминации в области занятости. Комитет хотел бы особо отметить тот факт, что государство-участник приняло на дипломатическую службу 70 представителей коренных народов, афроэквадорцев и народа монтубио;

e) принятие Всеобъемлющего органического уголовного кодекса, вступившего в силу в 2014 году и предусматривающего в статьях 176 и 177 уголовную ответственность за акты расизма и расовой дискриминации;

f) принятие Органического закона о миграции, вступившего в силу в феврале 2017 года и предусматривающего в статье 2 принцип универсального гражданства и «признание возможности человека свободно перемещаться по всей планете. Этот принцип предполагает сохранение его прав человека независимо от миграционного статуса, гражданства и места происхождения, что влечет за собой постепенное искоренение статуса иностранца».

4. Комитет с удовлетворением отмечает всеохватывающий характер дезагрегированной статистической информации, представленной в докладе государства-участника.

5. Комитет приветствует тесное сотрудничество государства-участника с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

С. Вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

Меры по борьбе со структурной дискриминацией

6. Комитет отмечает, что, несмотря на значительные успехи, достигнутые государством-участником в области борьбы с расовой дискриминацией, исторически сложившийся социально-экономический разрыв между коренными народами, афроэквадорцами и монтубио с одной стороны и населением, относящим себя к категории белых и метисов, с другой по-прежнему сохраняется, а в некоторых сферах даже увеличился.

7. **Комитет призывает государство-участник и далее проводить политику социальной интеграции и развития при сохранении самобытности, которая способствовала бы уменьшению неравенства и бедности, стремясь к ликвидации структурной и исторической дискриминации внутри государства-участника. Комитет просит государство-участник продолжать свои усилия по устранению всех препятствий, мешающих осуществлению экономических, социальных и культурных прав коренных народов, афроэквадорцев и монтубио, в особенности в сфере занятости, образования, жилья и здравоохранения. С учетом своей общей рекомендации № 32 (2009) о значении и сфере применения особых мер в Конвенции и общей рекомендации № 34 (2011) о расовой дискриминации в отношении лиц африканского происхождения Комитет также рекомендует государству-участнику принять меры, призванные разорвать связь между бедностью и расизмом, в том числе за счет расширения особых мер или мер позитивной дискриминации.**

8. Отмечая успехи, достигнутые на пути укрепления многонационального и межкультурного государства, проникнутого уважением к многообразию и различиям, Комитет, вместе с тем, выражает обеспокоенность в связи со стереотипами и предрассудками, бытующими в обществе, и очагами напряженности в государстве-участнике, которые препятствуют взаимному признанию культур и построению открытого для всех плюралистического общества (статьи 2 и 7).

9. **Комитет призывает государство-участник активизировать просветительские кампании, направленные на борьбу с расовой дискриминацией, стереотипами и всеми формами дискриминации. Помимо этого, он рекомендует государству-участнику энергично проводить в жизнь программы по поощрению межкультурного диалога, терпимости и взаимопонимания при уважении культурного многообразия. Комитет также призывает государство-участник обеспечить эффективное применение Конвенции на основе национального плана по обеспечению достойной жизни на 2017–2021 годы, который в настоящее время находится на стадии разработки, в том числе путем выделения достаточных кадровых и финансовых ресурсов на его осуществление.**

Преступления на почве ненависти и расовая дискриминация

10. Комитет приветствует принятие Всеобъемлющего органического уголовного кодекса, на основании которого в Уголовный кодекс вносятся поправки, предусматривающие установление уголовной ответственности за акты расизма и расовой дискриминации. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен ограниченным применением нового Кодекса. Комитет выражает сожаление по поводу того, что государство-участник не представило ему полной информации о системе уголовного правосудия, что ограничивает возможность оценки применения этой нормы.

11. **Комитет настоятельно призывает государство-участник принять необходимые меры для обеспечения эффективного соблюдения Кодекса, проводить тщательные расследования случаев расовой дискриминации и надлежащим образом наказывать виновных лиц. Помимо этого, он настоятельно призывает государство-участник собирать и представлять Комитету достоверные статистические данные о лицах, обращающихся в органы уголовного правосудия в связи с преступлениями, связанными с дискриминацией, и преступлениями на почве ненависти, приводя их в разбивке по этнической принадлежности, полу, возрасту, регионам и городским и сельским районам проживания.**

Система правосудия коренных народов и система обычного правосудия

12. Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что обсуждение законопроекта о координации и сотрудничестве между коренной и обычной системами правосудия в Национальной ассамблее зашло в тупик, что создает определенные трудности с точки зрения разработки нормативно-правовых рамок, регламентирующих полномочия, компетенцию и обязанности системы правосудия коренных народов. Комитет с интересом отмечает разработку плана по вопросам правового плюрализма, но выражает обеспокоенность в связи с медленным темпом введения его в действие.

13. **Комитет подтверждает свою предыдущую рекомендацию (см. CERD/C/ECU/CO/20-22, пункт 19) об ускорении процесса принятия законопроекта о координации и сотрудничестве между коренной и обычной системой правосудия, находящегося на рассмотрении в Национальной ассамблее.**

Коренные народы, живущие в условиях добровольной изоляции или устанавливающие первоначальные контакты

14. Комитет обеспокоен отсутствием надлежащих мер по защите коренных народов, живущих в условиях добровольной изоляции и устанавливающих первоначальные контакты, в амазонском регионе Эквадора. Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность в связи с уязвимым положением, в котором, в частности, оказались народы тагаэри и тароменани по вине охоты, ловли рыбы и вырубке леса, незаконно осуществляемых на их территориях и ставящих под угрозу их здоровье и физическое и культурное выживание (статья 5).

15. Комитет рекомендует государству-участнику незамедлительно принять соответствующие меры для охраны здоровья и обеспечения физического и культурного выживания коренных народов, живущих в условиях добровольной изоляции или устанавливающих первоначальные контакты, и предпринять все необходимые шаги, гарантирующие надлежащее применение таких мер. Кроме того, Комитет призывает государство-участник обеспечить соблюдение статьи 57 Конституции и применить временные меры защиты, назначенные Межамериканской комиссией по правам человека в 2006 году в отношении народов тагаэри и тароменани.

Воздействие проектов эксплуатации природных ресурсов

16. Комитет с обеспокоенностью принимает к сведению информацию о негативном воздействии проводимых на территориях коренных и афроэквадорских общин проектов эксплуатации природных ресурсов, включая незаконную разработку месторождений и лесозаготовку, которые наносят непоправимый ущерб окружающей среде и отрицательно сказываются на традиционных для них способах получения средств к существованию и эксплуатации земель и ресурсов, как то охоте, рыболовстве, сельском хозяйстве и традиционных способах добычи полезных ископаемых. Комитет обеспокоен также существующей напряженностью между внешними субъектами и коренными и афроэквадорскими общинами, проживающими на этих территориях. Особую обеспокоенность у Комитета вызывает положение афроэквадорских общин в провинции Эсмеральдас и коренных амазонских народов, проживающих на западной и юго-восточной границах национального парка Ясуни.

17. Учитывая, что защита прав человека и ликвидация расовой дискриминации являются важнейшими факторами устойчивого экономического развития, и памятуя о роли, которую в этой связи играют как государство-участник, так и частный сектор, Комитет призывает государство-участник:

а) обеспечить полное и эффективное осуществление прав коренных народов и афроэквадорцев на земли и территории, которые они занимают, и на природные ресурсы, которыми они пользуются, в условиях застоя внешних субъектов, ведущих как законную, так и незаконную эксплуатацию природных ресурсов;

б) обеспечить эффективное осуществление мер защиты от пагубного воздействия на окружающую среду и охраны традиционного образа жизни коренных народов и афроэквадорцев;

в) принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы использование водных ресурсов в горнодобывающей промышленности не препятствовало доступу коренных народов и афроэквадорцев, проживающих на этих территориях, к воде;

г) гарантировать коренным народам и афроэквадорцам, пострадавшим в результате эксплуатации природных ресурсов на их территориях, компенсацию за причиненный ущерб или убытки и получение доли прибыли от этой деятельности.

Проведение предварительных, свободных и осознанных консультаций

18. Комитет принимает к сведению тот факт, что в государстве-участнике право на проведение консультаций в законодательном порядке признается в качестве одного из основных прав коренных народов, афроэквадорцев и народа монтубио, но, вместе с тем, выражает обеспокоенность в связи с полученной информацией о том, что на практике это право практически не осуществляется. Комитет также обеспокоен отсутствием нормативных положений, регламентирующих проведение консультаций с представителями вышеупомянутых народов и групп во всех секторах, и тем, что даже в случаях, когда механизмы проведения консультаций в целях получения свободного, предварительного и осо-

знанного согласия представителей общин существуют, сами консультации в связи с проектами эксплуатации природных ресурсов проводятся несистематически.

19. Комитет подтверждает свою предыдущую рекомендацию (см. CERD/C/ECU/CO/20-22, пункт 17) о праве на проведение предварительных, свободных и осознанных консультаций и настоятельно призывает государство-участник:

а) выполнить свое обязательство по обеспечению проведения консультаций в целях получения свободного, предварительного и осознанного согласия соответствующих народов в качестве меры эффективного участия в принятии любых законодательных или административных положений, которые могут затрагивать их права, в особенности их право на находящиеся в их владении или традиционно используемые земли и природные ресурсы;

б) при конструктивном участии затрагиваемых народов и национальностей принять законодательство по вопросу о предварительных, свободных и осознанных консультациях как коллективном праве в соответствии с положениями принятой Международной организацией труда (МОТ) Конвенции 1989 года о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни (№ 169);

в) провести расследование в связи с утверждениями о предполагаемом переселении семей из общины шуар в результате проведения проекта разработки месторождения Сан-Карлос-Панантса и принять надлежащие меры по его итогам;

г) в полном объеме выполнить решение, вынесенное Международным судом по правам человека в 2012 году по делу *Сараяку против Эквадора*, в особенности в части, касающейся обязательства разработать при участии организаций, представляющих коренные народы и общины, свод норм, регламентирующих порядок осуществления права на проведение предварительных, свободных и осознанных консультаций в строгом соответствии с международными стандартами;

д) обеспечить проведение независимым органом оценки воздействия того или иного проекта до предоставления разрешений на разведку и разработку природных ресурсов на землях традиционного проживания коренных народов, афрозкваторских общин и народа монтубио.

Правозащитники

20. Хотя в соответствии с Конституцией за всеми гражданами в равной мере признается право на свободу ассоциации, собраний и проведения демонстраций на свободной и добровольной основе, Комитет отмечает, что правозащитники и сотрудники организации коренных народов остаются объектами нападений и угроз. Во многих случаях такие нападения и аресты происходят в контексте конфликтов, вызванных эксплуатацией природных ресурсов. Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что зачастую вслед за протестами в отношении активистов возбуждаются уголовные расследования по обвинениям в таких преступлениях, как терроризм, акты саботажа, нападения и оказание сопротивления или срыв деятельности государственных служб, и что по результатам разбирательств им выносятся приговоры и назначают штрафы, не соответствующие тяжести совершенных ими правонарушений (статья 5 б)).

21. С учетом своей общей рекомендации № 31 (2005) о предупреждении расовой дискриминации в процессе отправления и функционирования системы уголовного правосудия и общей рекомендации № 23 (1997) о правах коренных народов, гарантирующей эффективное участие коренных народов, Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) принять своевременные и эффективные меры для предотвращения актов насилия в отношении правозащитников, включая лидеров и защитников прав коренных народов, афроэквадорцев и монтубио, и для эффективной защиты их жизни и личной неприкосновенности;

б) провести тщательное расследование по факту преследований и применения санкций в отношении правозащитников.

Коренной народ ава

22. Комитет выражает обеспокоенность в связи с положением коренного народа ава, проживающего на границе с Колумбией, и того обстоятельства, что часть представителей этого народа вынуждены были пересечь колумбийскую границу, спасаясь от вооруженного конфликта.

23. Комитет рекомендует государству-участнику представить в своем следующем периодическом докладе данные о положении этого коренного народа и указать, какие меры понадобилось принять в этой связи.

Меры по борьбе с множественной дискриминацией

24. Комитет обеспокоен тем, что женщины и дети из числа коренного населения, афроэквадорцев, монтубио, мигрантов и беженцев по-прежнему сталкиваются с множественными формами дискриминации во всех областях общественной, политической, экономической и культурной жизни (пункт 2 статьи 2).

25. Комитет рекомендует государству-участнику принять к сведению его общую рекомендацию № 25 (2000) о гендерных аспектах расовой дискриминации и отразить гендерную проблематику во всех мерах политики и стратегиях, направленных на борьбу с расовой дискриминацией, чтобы преодолеть множественные формы дискриминации, в особенности затрагивающей женщин, принадлежащих к упомянутым общинам. Комитет также рекомендует обеспечить сбор дезагрегированной статистики по этим вопросам.

Доступ к высшему и двуязычному образованию

26. Комитет приветствует прогресс, достигнутый государством-участником в деле укрепления права коренных народов, монтубио и афроэквадорцев на образование. Вместе с тем он выражает обеспокоенность в связи с сохраняющимися различиями в доступе к высшему образованию, затрагивающими преимущественно представителей коренного населения, народа монтубио, афроэквадорцев и мигрантов.

27. Комитет рекомендует государству-участнику удвоить усилия по обеспечению доступности и надлежащего охвата и качества образования для представителей коренного населения, народа монтубио, афроэквадорцев и мигрантов, в особенности на уровне высшего образования.

28. Комитет отмечает усилия, предпринятые государством-участником в области двуязычного образования. В то же время он обеспокоен тем, что во многих сельских районах двуязычное образование недоступно. Комитет также обеспокоен тем, что нынешняя политика в области образования не в полной мере отвечает цели сохранения прав на культурную самобытность коренных народов и афроэквадорцев (статья 5).

29. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать свои усилия в области двуязычного межкультурного образования, обеспечивая уделение подобающего внимания в учебном процессе всем культурам и языкам с целью построения подлинно многокультурного общества. Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для того, чтобы политика в области этнообразования и межкультурного образования соответствовала цели поощрения и сохранения культурной самобытности коренных народов и афроэквадорцев.

Борьба с дискриминацией в средствах массовой информации

30. Комитет признает важность выделения 5% ежедневного эфирного времени в средствах массовой информации на трансляцию межкультурного контента (статьи 4 а) и 7). Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что средствам массовой информации по-прежнему не чужды проявления расовой дискриминации, а также предрассудки или стереотипы, в частности в отношении лиц африканского происхождения, коренных народов и мигрантов, которых зачастую ассоциируют с преступностью, несмотря на отсутствие каких-либо тому доказательств.

31. С учетом своей общей рекомендации № 35 (2013) о борьбе с ненавистническими высказываниями расистского толка Комитет подтверждает предыдущую рекомендацию (см. CERD/C/ECU/CO/20-22, пункт 16), касающуюся принятия соответствующих мер по борьбе с расовыми предрассудками в средствах массовой информации, и просит представить информацию об осуществлении закона, запрещающего трансляцию рекламы, подстрекающей к насилию. Комитет рекомендует продолжать работать в консультации с коренными народами, афроэкваторцами, монтубио и мигрантами с целью принятия мер, ориентированных на общественную роль средств массовой информации, а также проводить среди широкой общественности кампании, направленные на борьбу с расовыми предрассудками, приводящими к расовой дискриминации.

Миграция

32. Комитет принимает к сведению передовое законодательство Эквадора по вопросам миграции, приветствует недавно принятые нормативные положения и закрытие центра содержания под стражей «Отель "Каррион"», а также высоко оценивает многочисленные информационно-просветительские кампании по вопросу о достойных условиях труда домашней прислуги и недопустимости издевательств в школах. Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность по поводу: а) дискриминации, стигматизации, предрассудков и стереотипов, с которыми сталкиваются мигранты; б) административных барьеров, препятствующих доступу многих мигрантов, включая просителей убежища и беженцев, к медицинскому обслуживанию, образованию, занятости, программе семейной помощи и пособию на развитие человеческого потенциала; в) задержек в процессе регистрации беженцев и выдачи им удостоверений личности, которые в свою очередь требуются для получения государственных услуг и социальных пособий; г) дискриминации и издевательств, которым подвергаются мальчики и девочки в школах в силу своего национального происхождения или статуса беженцев и по вине которых они во многих случаях бросают обучение; е) неприемлемых и дискриминационных условий труда многих беженцев; и ф) отсутствия каких-либо попыток принять имплементирующее законодательство для применения процедуры определения безгражданства, регламентированной в Органическом законе о миграции (статьи 2 и 5). Комитет также отмечает, что государство-участник не представило информации о расизме и дискриминации, с которой сталкиваются мигранты (статьи 1, 2 и 5).

33. Комитет подтверждает свою предыдущую рекомендацию (CERD/C/ECU/CO/20-22) и с учетом общей рекомендации № 30 (2004) о дискриминации неграждан рекомендует государству-участнику принять необходимые и действенные меры для защиты неграждан, которые в большинстве своем являются выходцами из Колумбии. В частности, Комитет просит государство-участник:

- а) принимать меры по поощрению всестороннего участия и интеграции мигрантов в государство-участнике и уважению их прав;
- б) проводить информационно-пропагандистские и просветительские кампании, с тем чтобы сломать стереотипы в отношении мигрантов;

с) устранить административные барьеры, препятствующие доступу к медицинскому обслуживанию, образованию, занятости, программе семейной помощи и пособию на развитие человеческого потенциала, и упростить порядок регистрации беженцев и выдачи им удостоверений личности, требуемых для получения доступа к государственным услугам и социальным пособиям;

д) дополнительно изучить вопрос о причинах расистских притеснений, продолжать проводить информационно-пропагандистские кампании для их предотвращения, предусмотреть процедуры подачи жалоб и упростить доступ к таковым;

е) продолжать усилия по улучшению условий труда домашних работников в соответствии с положениями Конвенции МОТ 2011 года о достойном труде домашних работников (№ 189);

ф) представить статистические данные о проведенных инспекциях, выявленных правонарушениях и наказаниях, назначенных Трудовой инспекцией в связи с условиями труда мигрантов;

г) принять имплементирующее законодательство для применения процедуры определения безгражданства, регламентированной в Органическом законе о миграции.

Торговля людьми

34. Комитет выражает обеспокоенность в связи с полученной информацией о сексуальной и/или трудовой эксплуатации домашней прислуги, работников банановых плантаций и плантаций масличных пальм, а также лиц, занятых в секторе цветоводства и других неформальных секторах экономики, и о том, что эксплуатации в несоразмерно большой степени подвергаются мигранты и беженцы, а также афроэквадорцы и представители коренных народов (статьи 5 и 6).

35. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по борьбе с торговлей людьми и представить в своем следующем периодическом докладе данные о борьбе с этим явлением, включая информацию о полученных жалобах, переданных в суд делах и возмещении, предоставленном жертвам.

D. Другие рекомендации

Ратификация других договоров

36. Комитет настоятельно призывает государство-участник ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры сообщений.

Последующие меры в связи с Дурбанской декларацией и Программой действий

37. В свете своей общей рекомендации № 33 (2009) о последующих мерах в связи с Конференцией по обзору Дурбанского процесса Комитет рекомендует государству-участнику при инкорпорировании положений Конвенции в свое национальное законодательство учесть Дурбанскую декларацию и Программу действий, принятые в сентябре 2001 года Всемирной конференцией по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, а также итоговый документ Конференции по обзору Дурбанского процесса, состоявшейся в Женеве в апреле 2009 года. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад конкретную информацию о планах действий и других

мерах, предпринятых для осуществления Дурбанской декларации и Программы действий на национальном уровне.

Международное десятилетие лиц африканского происхождения

38. В свете резолюции 68/237, в которой Генеральная Ассамблея провозгласила Международное десятилетие лиц африканского происхождения (2015–2024 годы), и резолюции 69/16 Генеральной Ассамблеи о программе мероприятий по проведению Международного десятилетия Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад точную информацию о конкретных мерах, принятых в этой связи, с учетом общей рекомендации № 34 (2011) о расовой дискриминации в отношении лиц африканского происхождения.

Консультации с гражданским обществом

39. В связи с подготовкой следующего периодического доклада и осуществлением настоящих заключительных замечаний Комитет рекомендует государству-участнику проводить консультации и расширять диалог с организациями гражданского общества, осуществляющими деятельность в области защиты прав человека, в частности занимающимися борьбой с расовой дискриминацией.

Последующие меры в связи с настоящими заключительными замечаниями

40. В соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции и правилом 65 его правил процедуры Комитет просит государство-участник в течение одного года с момента принятия настоящих заключительных замечаний представить информацию о последующих мерах по выполнению рекомендаций, содержащихся в пунктах 13, 20 и 32 с) выше.

Пункты, имеющие особо важное значение

41. Комитет хотел бы также обратить внимание государства-участника на особую важность рекомендаций, содержащихся в пунктах 7, 18 с) и 22 выше, и просит его включить в свой следующий периодический доклад подробную информацию о конкретных мерах, принятых для выполнения этих рекомендаций.

Распространение информации

42. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить доступность своих докладов для широкой общественности с момента их представления, а также опубликовать настоящие заключительные замечания на официальном языке, равно как и на других широко используемых в стране языках.

Подготовка следующего периодического доклада

43. Комитет рекомендует государству-участнику представить свой двадцать пятый периодический доклад к 1 января 2020 года, приняв во внимание руководящие принципы подготовки и представления докладов, утвержденные Комитетом на его семьдесят первой сессии (CERD/C/2007/1), и отразив в нем все вопросы, поднятые в настоящих заключительных замечаниях. В свете резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи Комитет настоятельно призывает государство-участник соблюдать установленное для объема периодических докладов ограничение в 21 200 слов.